

# Setmanari de Banyolas

**Periódich setmanal d'acció catòlica**

Redacció y Administració:  
Plaça de la Constitució, Número 9

Banyolas, 27 de Mars de 1910

Anuncis y comunicats á preus convencionals  
No's tornan els originals

## El nostre objecte

SETMANARI DE BANYOLAS vé avuy, despues d' alguns anys de descans á reanudar la campanya que en pro de totes les bones causes sostingué durant els sinch anys de la seva publicació.

Conegut el nostre modo de procedir de avans, res tindriam que dir sobre lo que'ns proposem fer avuy, si aixó no fos dit en ben poques paraules: no 'ns proposem altre cosa que'l treballar pel be moral y material de Banyolas y sa comarca y de mes enllá, si podem, procurant aportar el nostre granet de sorra á l'obra de reconstitució y perfeccionament social.

Mes, com aquest nostre ideal de perfeccionament y progrés el volem gran y enter, y no empetitit y migrat, donarem tanta mes importancia á les coses, quan mes aquestes representin interessos elevats, necessaris y fonamentals.

Per lo mateix aquest periódich será, mes que tot, com ho era avnats, un periódich d' acció catòlica, y procurarà ab preferència defensar els principis y ensenyances salvadores de nostre Mare l'Esglesia, sens de cuydar lo que pugui millorar les condicions materials de nostre vila, fugint de luytes personals, y acoblant totes les corrents sanes sota la bandera de la fe.

Es lo que 'ns proposem cumplir ab l'ajuda y favor de Deu.

Si en alguna de nostres apreciacions anessim equivocats estem disposats á escoltar la veu de un bon amich.

Una modificació hem introduhit en el periódich, y es la de publicarlo en catalá, adaptantnos á les corrents de desvetllament regional, les que, en lo possible, procurarem fomentar. Mes, encar que la

llengua oficial del periódich será la catalana, no per aixó deixarem d' admetre la col·laboració dels que vulguin, escriure en castellá.

Al començar donchs, saludem á la premsa local y forastera, á la població de Banyolas y á sa comarca, y 'ns podem á disposició de tothom per tot lo que signifiqui la defensa de coses dignes y patriótiques.

### LA REDACCIÓ.

## ESPIGOLANT

L'actual president del consell de ministres ha d' esterne molt satisfet del seu rival Moret, porque á n' ell deu tot el prestigi que ha adquirit.

No hi ha res que faciliti tan l'èxit de un mal governant, com venir al poder despues de un altre de pitjor.

Y com difícilment se pot donar un gsberrnant mes desgraciat que 'l Sr. Moret, el qual, á les palpantes y clucat d' ulls, se deixava portar com un xayet allá hont el dirigia 'l trust, que era á sacrificar l'honor y la dignitat d'Espanya; per lo mateix, al caurer en Moret y pujar en Canalejas ens hem trovat en situació semblant á la d'aquells infelissos condemnats á mort, als qui tot d'un plegat se 'ls hi conmuta la pena ab la de cadena perpétua.

La cayguda d'en Moret ha exasperat mol tals elements radicals, que tenian ab ell l'home que 'ls hi convenia pera portar á cap sos plans revolucionaris. Aixó explica la campanya de la premsa radical contra en Canalejas.

Be procura aquest distraurerlos ab els molts discursos que espeta á n'els

periodistes; prou els hi parla de programes y mes programes, y de que tinguin paciencia y li donguin temps, que tot anirà vinguent.

—Res d'esperes—contestan al plegat *El Liberal, El Radical, El País, España Nueva, etc.*—volem que vinguin actes depressa, depressa; volem tot seguit proves del seu anticlericalisme, volem que 'ns demostri ab fets que no es amich ab en Maura.

Y 'l Sr. Canalejas estará estudiant á veure que es lo que podrà tirárloshi que fassi olor de sacristia á aquesta colla de famolenchs per tapárloshi la seva boca anticlerical.

Per lo tant, estem tots á la mira, á fi de que, si 'l Sr. Canalejas, per contentar de moment á n' els sectaris, vol donárloshi alguna part de lo qu' es patrimoni nostre, no pugui sortirse ab la seva, com no lográ sortirse ab el desgraciat projecte de lley d'associacions, qu' en pau descansi.

Bons síntomas son d'aixó l'espléndida florida de mitins contra les escoles laiques, que han revestit una importancia extraordinaria en les principals poblacions d'Espanya.

En mitj de tanta miseria y rebaixament en la política, ha sigut una nota simpática de vida y renaixament d'el esperit espanyol.

S'ha vist en aquestos mitins que la opinió mes important y mes conscient es encar espanyola, y sab rebutjar ab despreci y fástich les novetats de laissisme y descomposició social que 'ns venen de l'altre banda dels Pirineus.

El dia que aquestes forses sanes despertin completament del seu aïslament (y á n'aixó s' encamina aquest periódich dintre sa modesta esfera d' acció) el día, dich, que aixó succehexi, no será possible que'ls Canalejas y Romanones y tans

altres que, per ser opinions y procediments, son estrangers dintre nosaltres, vinguin mes á usufructuar el poder d' Espanya.

ESPIGOLAYRE.

### SECCIÓ LITERARIA

## La Matansa

(QUADRET)

Lo qu'es mirarshi, s'hi han mirat;  
pro, vatja; al últim ja l'han comprat;  
ifa un pla d'esquena, qu'á fe s'ho vall  
Aquest any si que se'n han portat  
la millor pessa que hi ha al firal.

La lhom palpantli y ab ayre entés  
—¡fará cent trenta!—deya un pagés;  
altres judican que passará;  
de bó ha de serho, porque'l cert es  
que no li daban res més que grá.

Demá es el día; tothom se mou;  
concas, cassolas, tot va en renou;  
banchs, pots, carmúxas, tot amanit;  
—¡la mocadera?—Be ho sap bé prou—  
—Bo; cy en Pericus?—Ja está advertit.—

En jorns solemnes com son aquets,  
si algú, per broma, parla als baylets  
d'anar á estudi somican tots;  
no més s'entenen de fér tastets,  
de butifarras y de greixots.

Demá, quan toquin la oració,  
no tindrán mandra; no hi ha pas pó  
que cap ne manqui; lo que pot sé  
que algún s'enfíti, més per aixó.....  
vinga una purga y no haurá estat re.

J. HOSTENCH.



se que la Comissió de Foment s'ocupi de l'assumpte y dictamini en la sessió pròxima.

A proposta de la Comissió d'Hisenda, s'acorda pagar setmanalment al personal del resguard de consums.

S'acorda nombrar una comissió, composta dels Srs. Ametller y Alsius, pera que consultin la escriptura de l'alumbrat elèctric y la ins-tancia de cambi de línia, sollicitada per l'empresa. S'acordà que l'part tècnica se consulti al enginyer senyor Gifre y la qüestió de dret al advocat senyor Porcioles.

El senyor Coll demana y aixís s'acorda que al recullir el fanch dels carrers, s'fassi per medi del carro de la limpiesa.

S'acorda arreglar la porta de la «Font de la Rajoleria».

El senyor Malagelada exposa la queixa dels vehins del carrer de Las Rotas, per apagar-selshi els fanals de petroli, á primeres hores de la nit.

## Remitit

Sr. Director del SETMANARI DE BANYOLAS Present.

Molt distinguit Sr. nostre: Siguentnos imposible donar las gracias á las Autori-tats, Cos de bombers y á tots els vehins d'aquesta vila, qu' en la matinada del dia 20 del corrent acudirem á nostra fàbrica de farinas disposats á prestar son auxili, ab motiu del foch que s'había iniciat en la mateixa, li pregam nos permeti ferho desde el periódich que V. tan dignament dirigeix.

A tots, donchs, quedem fundament agrahts, encare que per sort resultessin innecessaris els seus esforços.

Li anticipam las gracias y tenen l'honor de oferirse de V. molt atents y Ss. Ss.

Q. B. S. M.

J. y L. Coromina.

## Crónica

Recomanem á tots els que rebín el present nombre d'aquest periódich, que donguin avis á la Redacció del mateix, si desitjan continuar rebentlo.

Avuy á les 10 del demati, el Diputat per aquest districte Sr. Torras Sampol, donará una conferencia, en el Teatre Vila, al objecte d'exposar les seves gestión en la present legisla-tura. A la mateixa, han sigut invitades les Au-toritats y les societats d'aquesta vila.

Diumenge passat, entre 5 y 6 de la matina-da, va iniciarse foch en la Fàbrica de farines dels germans J. y L. Coromina, qu'afortunada-ment fou sofocat pels mateixos dependents de

la casa. A la senyal d' alarma, donada per les campanes y cornetes de bombers, hi acudí moltitud de gent, quins serxeys no hi hagué necessitat de utilisar y menys la bomba que no arribá á sortir del Parch.

La vellada que celebrá el «Círcol de Cató-lichs» el día de Sant Joseph, resultá molt llu-hida.

La nombrosa concurrencia que assistí al acte, sortí altament complascuda de tots els nombres especialment de la visió musical «A la voreta del mar».

El Rnt. Dr. Frederich Dalmáu, ab son flor-it llenguatge y alt concepte clogué l'acte ab un bell parlament de gracies.

Farmacies de torn. Avuy: D. Juan Pujol Turers.—Demá: D. Joseph Alsius, Girona.

Hem tingut el gust de saludar al Dr. Martí Carrera, de Barcelona, fill nostre paisá doc-tor Conrad.

Avuy se celebra á Guemol, el tradicional Roser y demá el de Miánegas,

Dijous prop-passat morí cristianament á la edat de 78 anys D. Martí Congost, oncle de nostre benvolgut amic y company de redacció D. Josep. Que Deu lo tinga al cel y concedei-xi á la familia Congost un bon consol en la se-va pena, a la qual nos associem.

Demá a la tarde, el «Patronat Obrer Tra-dicionalista», celebrará la festa dels «Mártirs de la Tradició», ab una solemne vetllada, en la que hi pendrán part, alguns valiosos ele-ments de Girona, y el notable advocat y elo-cuentíssim orador tradicionalista de Barcelona, Dr. Dalmáu Iglesias.

L'acte tindrà lloch a la tarde, en el Teatre del Círcol de Católichs».

La entrada será pública.

El candidat canalejista pel Districte de Vi-lademuls Sr. Cusí de Figueras, estigué en aquesta vila el dimecres passat, cercant vots, que dubtem li donguin els electors d'aquest Districte, quin agrahtment al seu actual Dipu-tat Sr. Bofarull, es, per lo molt qu' ha vetllat pels seus interessos, extraordinari.

Aquesta setmana s'ha comensat la cobran-ça del primer plaço, dels aforts practicats als industrials.

La Junta del «Círcol de Católichs» s'ha di-rigit á la Direcció de la «Caixa de Pensións pera la vellesa y d'ahorros» sollicitant la crea-ció d'una Caixa adherida.

Diumenge passat, mentres s' estava cele-brant la benedicció de rams, en la Iglesia de Porqueras, una dona sofrí un accident. Fou trasladada y sollicitament acullida per el digní-ssim párroco, en la casa rectoral, ahont morí als poch moments.

Dita dona era conegüda per la «Llucia de Ca'n Ferrer». A. C. S.

El passat divendres á la tarde vingué á vi-sitarnos, acompanyat del senyor Destreveqs, el senyor President del Consell d'administra-ció á Bèlgica de la empresa del ferro-carril del Baix Empordá. El senyor President fortí ben impresionat de sa visita de exploració y doná esperances de que prompte sería un fet la construcció del ferro-carril de Girona á Ba-nyolas que té en projecte dita empresa.

## Miscelánea

L'escena passa á Buckingham-Palace.

Eduard VII esmorza en familia.

A mitj esmorzar, el fill según del príncep de Gales, exclama:

—¡Avil!

El Rey. mirantlo enfadat diu:

—El noys escoltan y callan.

Silenci general.

Al cap de poch rato, Eduard VII pre-gunta amablement al nen:

—¿Qué volías, fill meu?

El príncep, avergonyit, contesta:

—Ja est, avi:

—¿Tart? ¿per qué?

—Perque volía dirte que tenias un cuch á l'ensiam y ja te l'has menjat.

En una Rectoría.

—¿Y ja has servit al Rey pera poder casarte?

—Oh, si senyor sí.

—¿Pro no eres de la quinta del any passat?

—Oh, si senyor, si, pro... un cop vaig serhí, tot seguit me varen llecenciar per imbécil.

—¿Vols dir?

—Oh, sí senyor, si, vaig tenir aques-ta sort.

—¿Y ahont te varen destinar?

—No ho se com ne diuen, pro era a una terra que tothom se deya xicu.

(A Castilla els joves vulgarment s' anomenen chicos uns a altres).

## Registre Civil

Inscripcions verificades desde

'1 día 18 al 24 del present mes.

### Naixements

Ricard Bofill y Serra, fill de Josep y María; Caterina Masó y Funtané filla de Pere y Clara; Dolors Bonaventura y Pu-jolar, filla de Jaume y Antonia, Miguel Nierga Plauas, fill de Gaspar y Fran-cisca.

### Defuncions

Jsan Llanso Guidet, casat, 72 anys; infecció septica; Jaume Teixidor Iglesias, de 8 días; erisipela.

### Matrimonis

Cap.

## Mercat de Banyolas

Dia 23 de Mars de 1910

Blat.	de 19'00 á 20'50 ptas. qtra.
Mestall.	» 18'00 á 18'50 » »
Ordi.	» 10'00 á 10'50 » »
Civada.	» 8'50 á 9'00 » »
Blat de moro.	» 13'00 á 13'25 » »
Fabes.	» 14'00 á 14'50 » »
Monjetes.	» 27'75 á 28'00 » »
Fabons.	» 15'00 á 16'00 » »
Vesses.	» 15'50 á 16'00 » »
Llobins.	» 0'00 á 0'00 » »
Mill.	» 10'00 á 15'50 » »
Panis.	» 11'00 á 11'50 » »
Fajol.	» 12'50 á 13'00 » »
Alls.	» 1'25 á 1'50 » forc.
Ous.	» 0'95 á 1'00 » dna.
Oli.	» 13'50 á 14'50 » mallal

DALMAU CARLES Y COMP.—GIRONA.

Disponible

Fábrica de paper "continuo,"

Especialitat en papirs colats  
para la industria tapera

Joseph Frigola

Banyolas (Borgoña)

Taller fotogràfic

Tiratjes de tarjetes postals al bromuro  
y esmalt

RETRATS-AMPLIACIONS-REPRODUCCIONS Y MINIATURES

Francisco Xavier Mateu

BANYOLAS

Se fan tiratjes especials pera qui'ls desitji, en-  
viant solsament els CLICHÉS.

Ampliacions de regalo

De avui a fi de Maig prop-vinet, les de tamany  
natural per 25 pessetes se regalarán ab son elegant  
y artistic encuadrat y corresponent vidre.

CIRILO MASOLIVER

PINTOR Y DORADOR

Colocació de papirs pintats

Valls, 19.—BANYOLAS

XACOLATS  
TORRENT

CASA FUNDADA EN 1780

Puresa garantida.

Proveïdors de la Reial Casa.

Premiada en distintes Exposicions.

CLASSES ESPECIALS

pera colegis y comunitats relligioses.

Especialitat en la fabricació de xacolats fins  
ab canyella y vainilla

DESPATX CENTRAL

Escribanías, 8.-Banyolas

Disponible

PÁBRICA DE CALS HIDRÁULICA, GUIX Y CIMENT

DE

Vicens Laqué

Bunyolas

Tenda LA CONCEPCIÓ

Pintures, pincells, barnissos de totes menes

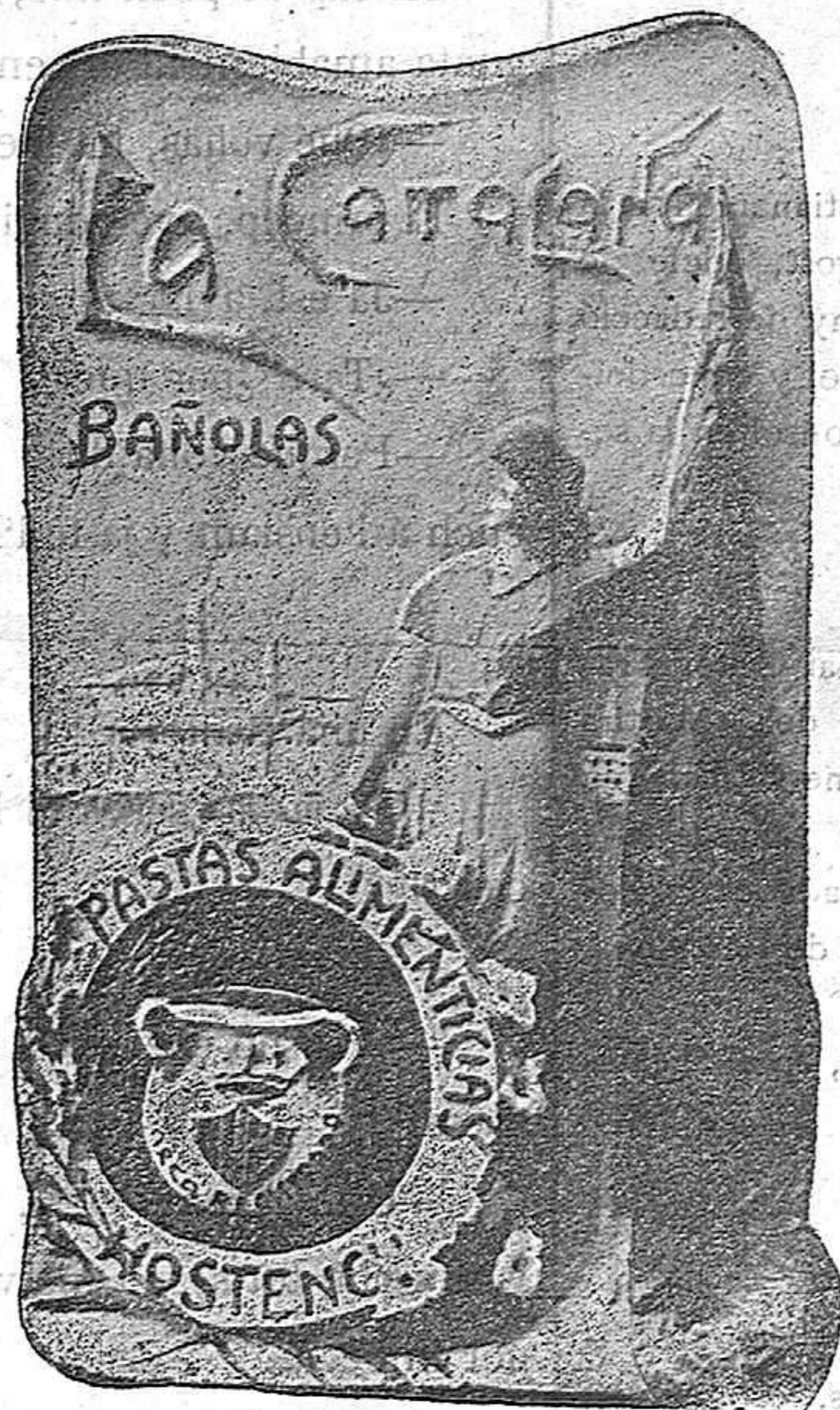
JOAN PUJOL

TURERS, 8.—BANYOLAS

Acreditada Fábrica

DE

PASTES PERA SOPA



Gran Fábrica de Chocolates

EL LAGO

DE

Lluís Tremoleda

GARRER DE GUIMERA.—BANYOLAS

Disponible

Setmanari de Banyolas

PERIODICH SETMANAL D'ACCIO CATOLICA

Redacció:—Plaça de la Constituó, 9

Preus de Suscripció: A Banyolas: 1 peseta, trimestre  
A Fora: 1'25 " "

Numero solt. 10 céntims.